

# Smile Club Monthly Letter For April

ご入園、ご進級おめでとうございます！

いよいよ新年度がスタートしました。子どもたちは、期待と不安を胸に登園しています。今年度も職員一同心をこめて子ども達とふれ合い、明るく楽しいスマイル生活を過ごせるよう努力してまいります。保護者の皆さまにはご理解とご協力のほど、何卒よろしく お願い申し上げます。

Congratulations to advancing to the new class and a warm welcome to the new students!

The new school year has finally started. The children may feel excited and also a little nervous coming to school. The teachers and staff at Smile Club all hope to welcome everyone with open arms and make their time at school as enjoyable as possible. We kindly ask the families for their support and cooperation as well. Thank you.

## キンダークラス New Student !

新しいお友達のご紹介 We have a new friend in K3!  
4月よりK3に入ります、イギリスからの帰国生です。  
塩津 航くん Wataru Shiotsu



よろしくお願いたします！

## キンダークラス幼児無償化について Regarding subsidy for Kindergarten

幼児無償化の手続きで在籍証明書が必要な方はお申し出ください。生徒氏名、保護者氏名、誕生日等、保護者の方が記入できる個所は記入をした状態でご持参ください。ご協力をお願いします。

Kindly inform the reception in case you are in need of Enrollment certificate required for application. Please fill out the student's name, Parent's name, D.O.B. etc., before submission. Your cooperation is highly appreciated.

## 写真販売のお知らせ

### Notice regarding photo sale

2024年1月から2024年3月の写真を下記の期間で販売いたします。可愛い子供たちの様子を是非ご覧ください♡

The photos from Jan to March 2024 are on sale. Please have a look at the lovely pictures.

展示期間：4月2日～5月30日まで  
展示室コードExhibit Code：1 A38GJ3T8  
Exhibit period：April 2nd-May 30th

## キンダークラス スイミングレッスンについて Regarding change of clothes

5月10日～7月12日まで全10回、ルネサンス亀戸にて夏季スイミングレッスンを行います。今年も特別にスポーツクラブ休館日の金曜日を貸し切りで使用させていただくことになりました！

スイミングレッスン期間中はクラスの体操着登園日に加えて金曜日にも体操着登園となります。K1クラスの方はご家庭で制服と体操着に着替える練習をお願いいたします。😊

From May 10<sup>th</sup> to July 12<sup>th</sup> we will be having our swimming lessons at Renaissance Kameido Sports Center.

Like last year the pool will be reserved for our school only. During the swimming lesson period Gym clothes day will be every Friday besides the gym clothes day for each respective classes. K1 students, in your free time please practice changing clothes from uniform to gym clothes at home.😊

## バスをご利用のみなさま To students utilizing the bus service

朝はバスに酔いやすいお子様が多いため朝食はバス乗車の30分前には済ませて来て下さい。また、乗車直前までパンやお菓子を食べない様ご協力をお願いいたします。

It's been noted that children are prone to getting motion sickness in the morning time. Please make sure to finish eating breakfast 30 minutes before the school bus time. Also, please refrain from eating bread, snacks before getting on the bus. Your cooperation and support will be highly appreciated.

## New Subject Class キンダーガーデンの午後レッスンに新教科追加

4月から毎週Gymクラスが始まります！新年度よりGym担当のZuleiza先生は、ヒップホップダンスのプロダンサー、テコンドー歴約10年黒帯、学生時代は陸上選手でした。

これからもスマイルクラブではさまざまなスポーツにチャレンジしていきます！

詳しい内容につきましては、各クラスの年間予定カリキュラムをご確認ください。

We will be starting Gym class from April.

Zuleiza will be in-charge of the lesson. She has experience as a Hip Hop dancer, 10 years of Taekwondo as well as track & field.

Please see the subject curriculum for further details.

Gymクラスの日には体操着登園日となります。

各クラスレッスン日が違いますのお間違えないようご確認をお願いします。

Gym class day will be no change day so please come in your gym clothes.

The class days will differ for each day so please make sure to check and confirm the day accordingly.

K1:木曜日 Thursday

K2:水曜日 Wednesday

K3:火曜日 Tuesday

後、ArtクラスとMusicクラスは週替わりで行われます。

Also, Art & Music classes will be held bi weekly.

## ティッシュペーパー寄付のお願い Donation request for Tissue paper

教室や送迎バスなどで毎日たくさんティッシュペーパーを使用します。各ご家庭1セットをご寄付いただけますと大変助かります。

どうぞよろしくお願致します。

We use lots of tissues in our classes as well as on the bus. We kindly request donation of one set of tissue boxes per family to the school. Your support is highly appreciated.



## ご挨拶 Greetings

保護者の皆様

このたびは、お子様のご入園とご進級、誠におめでとうございます。

スマイルクラブは幼児の英語教育に携わり今年で23年目を迎えました。当園の特徴は、職員全員が一人ひとりのお子様に向き合い、個性や好き嫌い、心の中の思いなどを尊重し寄り添い、みんなでサポートする愛にあふれた園ということです。どうぞ安心してお子様を送り出していただきたいと思います。新しい出会いや体験が、皆さまにとって宝物となるよう楽しい日々を一緒に過ごしていきましょう。何か気になることがあれば遠慮なくご相談ください。

今年度も皆さまのご理解とご協力をどうぞよろしくお願い申し上げます。

Dear parents,

Welcome new students & congratulations to all the students advancing to the next class!

Smile Club is celebrating 23 years of early childhood English education. Our school prides ourselves in providing love and care to each child. Each staff member looks out for every student while respecting their individuality, likes and dislikes, and provide necessary support. Please rest assured that your children will be well taken care of. Let's all work together to make wonderful memories and open doors to new experiences together. Please feel free to consult us for any concerns. We ask each family for their support and cooperation for the new school year.

スマイルクラブ代表 山下麻里

Smile Club CEO Mari Yamashita

# K2 & K3 Show & Tell for April

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1 入園式 	2 Ako	3 Chiaki	4 Dan	5 Hanna	6
7	8 Honoka Hana	9 Ibuki	10 Mayu Hinata	11 Mitsuki	12 Rena Itsuki	13
14	15 Simon Jotaro	16 Tatsukiyo	17 Wataru Kanon	18 Yoshiya	19 Yukie MiaoHan	20
21	22 Mirai	23 Nene Ryan	24 Rihito	25 Rinka Shrihariharan	26 Riki	27
28	29 NO SCHOOL	30 Teacher Show & Tell				

# PRACTICE QUESTIONS FOR K2 & K3 SHOW & TELL

K2 & K3 の Show & Tell でよく出る質問です。

お家で練習用に活用してみてください。

These are the questions usually asked during Show & Tell.

You can utilize them to help prepare for your Show & Tell.

## WHAT

What is it?

(これはなんですか?)

What color is it?

(何色ですか?)

## WHERE

Where did you get it from?

(どこで買い・もらいましたか?)

Where do you keep it?

(どこに保管していますか?)

## WHEN

When did you get it?

(いつ買い・もらいましたか?)

## WHO

Who gave it to you?

(だれからもらいましたか?)

## WHY

Why do you like it?

(なぜこれが好きですか?)

## HOW

How do you play with it?

(どうやって遊ぶのですか?)



# Swimming Lesson 2024

みんなの大好きなルネサンス亀戸のスイミングレッスンが始まります♡

専任のコーチとスマイルの講師が指導します!! 泳力向上や水の苦手なお子様は能力にあった指導で克服を目指します。

レッスン終了時には修了書が授与されますのでお楽しみに😊

場所	ルネサンス亀戸 ☎136-0071 江東区亀戸2-1-1 ☎ 03-5836-1301
集合場所	ルネサンス亀戸 2階受付前 月極バス登園以外の方は9時30分-9時45分までにルネサンス亀戸へお越し下さい。
集合時間	9時30分-9時45分 (時間厳守をお願い致します。)
レッスン時間	9時50分~10時50分 バスでスマイルへ戻りその後は通常レッスンです。  スイミング不参加、お休みされる方はスマイルクラブへ11時30分に登園して下さい。
期間	5月10日~7月12日 毎週金曜日 全10回
費用	40,000円/10回 5,000円/1回 (税込) 専任コーチ、プール使用料(貸し切り)、バス代、保険代込
お申込み	申込み書を記入して提出してください。費用は5月のお月謝と一緒に引き落としとなります。
持ち物	◎名前を記入したジップロック又は、ビニール袋に下記の物を入れスマイルバックに入れて持ってきて下さい。 ・スイミングキャップ・水着(トイレの関係上、 <b>ワンピース不可。セパレートタイプ。</b> ) ・オムツの方は水遊び用オムツ2枚・通常のオムツ2枚・ビニール袋(濡れた水着とタオルが入る大きさ)、 ・下着・靴下・タオル 水筒、給食セットはいつも通りお持ちください。 スイミングレッスン期間中はクラスの体操着登園日に加えて金曜日体操着登園となります。 <u>帽子と制服の持参は必要ありません。</u>
服装	水着を中に着て、スマイル短パンとTシャツを着用。オムツの方は通常のオムツを着用してください。 <注意> サンダルやクロックスは不可、移動の際とても危険です。登園用の靴でお越しください。髪の毛が結べる長さのお子様は、キャップに入るよう飾りのないゴムできちんとまとめてからお越しください。 <u>すべての持ち物にわかりやすく名前をご記入下さい。</u>

## 保護者の皆さま

プールの見学はいつでもOK! ぜひ、子ども達の様子を見に来てください。

レッスン前後の着替えのお手伝いはとっても助かります!! お時間のある方は更衣室までお越しください😊

**ルネサンス亀戸ではビデオ、写真撮影は禁止となっております。皆さまのご協力をお願い致します。**



# Swimming Lesson 2024

The swimming lessons at Renaissance Swimming school in Kameido will start. ♥

The lessons will be conducted by the swimming school coach along with the Smile Club teachers. The lessons will be designed according to the ability of each child and aims to improve on their current swimming skills.

On completion of lessons, a certificate will be issued! 😊

<b>Place</b>	<b>RENAISSANCE Kameido</b> ☎136-0071 Koto-ku Kameido 2-1-1 ☎ 03-5836-1301
<b>Meet-Up Point</b>	RENAISSANCE Kameido 2 <sup>nd</sup> floor - In front of the Reception. For those who do not utilize the bus service, please come directly to Renaissance Kameido between 9:30 a.m. ~ 9:45 a.m.
<b>Meeting Time</b>	9:30 a.m. ~ 9:45 a.m. (Please be on time)
<b>Lesson Time</b>	9:50 a.m. ~ 10:50 a.m. We will return to school in the school bus and have lessons as scheduled.
	<b>In case of not taking part in the swimming lesson, please come to Smile Club at 11:30 a.m.</b>
<b>Lesson period</b>	May 10 <sup>th</sup> ~ July 12 <sup>th</sup> Every Fridays 10 Lessons in total
<b>Fee</b>	40,000 yen for 10 lessons 5,000 yen for (tax included) The fee includes fee for the swimming coach, facility usage, bus service & insurance fee.
<b>Application</b>	Please submit the application form given below. The fee will be deducted along with the April fees.
<b>Things to bring</b>	<p>©Please put the swimming items mentioned below (with name labels on all the items) in a plastic bag inside the Smile Club school bag.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Swimming cap, Swimsuit (<b>Please come in a 2 piece swimsuit</b> to avoid any toilet accidents),</li> <li>• 2 swimming diapers (if your child is still on diapers), 2 regular diapers, big plastic bag (to put the wet clothes in).</li> <li>• Underwear, socks, &amp; towel. Please bring your water bottle, chopsticks, and hand towel as usual.</li> </ul> <p><b>During the swimming lesson period Gym clothes day will be every Friday besides the gym clothes day for each respective classes.</b> Formal uniform and hat not required.</p>
<b>Attire</b>	<p>Please come wearing the swimsuits under your Smile Club T-shirt and shorts. For students on diaper, please come in your regular use diaper.</p> <p>&lt; Caution &gt; Please refrain from wearing sandals or crocs as it can be a safety hazard. Please come in your regular shoes for school. Please tie up your hair in order to make wearing the swim cap easier. Please make sure to write names on all your belongings</p>

To parents

\*Parents are welcome to come observe the swimming lesson anytime.

We would highly appreciate if parents can help with the changing!

Please come by the locker room if you have time 😊

**At Renaissance Kameido, taking photos or videos is strictly prohibited. Your cooperation is highly appreciated.**

# スイミングレッスン申込書

## Swimming lesson application form

2024/ 4 /

Name of student :

Parent's name :

Class: K1 ・ K2 ・ K3

参加 Participate ・ 不参加 Not participate

スイミングについて、専属コーチに伝えたいことやお子様への配慮、連絡事項等がございましたらご記入ください。

In you have any concerns or information that needs to be shared with the swimming coach, kindly write below:

---

---

---

提出期限：4月10日（水）参加、不参加問わず提出をお願いします。

Application deadline: April 10<sup>th</sup> . Please make sure to submit it.

参加費用：4月22日（月）5月分月謝と合算して自動引き落とし。

Participation fee: The swimming fee will be deducted along with the May fee on April 22<sup>nd</sup> (Mon)

提出期限を過ぎてからの変更につきましては、ご希望に沿えない場合がございます。期日までにご提出をお願いします。

We may not be able to accept any changes after the application deadline. Please make sure to submit within the required deadline.

スイミングスクールとの契約及び送迎バスの手配が事前に必要な為、お申し込み後のキャンセルや欠席等でのご返金はできませんので、ご了承ください。

As we need to arrange for the bus as well as enter into contract with the swimming facility, cancellation after application or refund in case of absence can not be entertained.